

M243: Der Wilde Mann: Dichtungen

- 0,1 *dat di wilde man gedichtet hat·*
0,2 *der heilige geist gab im den rat·*
0,3 *da alle duget anne ge schit·*
0,4 *allén inkan er der buche nicht·*
0,5 *Iz meistiret di godif craft·*
0,6 *di giveth di wifcheit un math·*
0,7 *So wer einir dūgede wilt· biginnen·*
0,8 *he falis· anden heiligen geist gefinnen·*
0,9 *So machet he dat ende gut·*
0,10 *also werliche so he moisesē sterketē sinen mūt·*
0,11 *Inde wifende alliz waz her sprach·*
0,12 *do er [in] indem wre sach·*
0,13 *he leste ockidionif bete·*
0,14 *di luzel gudef durch in dete·*
0,15 *Idoch so gab er ime di math·*
0,16 *dat er wider philisteu vath·*
0,17 *Her lerte den esel dat er sprach·*
0,18 *vnd og dat er den engel sach·*
0,19 *Maniger dūgende hat er me·*
0,20 *do er uppe dauidin vir ze·*
0,21 *vnde virgab ime sine missetath·*
0,22 *unde wiste salome den rat·*
0,23 *daz he screif di wisheit allin sinen lif·*
0,24 *idoch he [hatte] me dan duſint wif·*
0,25 *vnd auftri machede wif unde rīche·*
0,26 *irne mochte nit sin geliche·*
0,27 *Vnde susannen irloſte·*
0,28 *vnde danielēm ge troſte*
0,29 *mit abacucgef spise·*
0,30 *di muſſe her unſ och giwiſen·*
0,31 *dī indifme enlende ſint·*
0,32 *noch irloſte he dru kint*
0,33 *di inden ovīn ſint gefatz·*
0,34 *her horthe ouch daz in ezechiaf bat·*
0,35 *durch den he dī ſūnnen dede ſten·*
0,36 *vndi wider anden often of gen*
0,37 *do her ime vūfzīen iar hatte gigeven·*
0,38 *da mitte lengite ime ſin leven·*

0,39 He gab allen ꝑphetē di wifheit·
0,40 unde ſibillen alliz dat da giſcriven ſtet·
0,41 doch inhatte he dī mīnner nīt·
0,42 ſīnt alliz dīt vūnder iſt ge ſchīt·
0,43 Mīt ſīner manícvaldicheit·
0,44 da hīmel unde erde ummeveit·
0,45 def mereſ vluf bi kennit he wale·
0,46 ovch weiz he der ſterren zale·
0,47 wi wol ich im ge truwen·
0,48 dat he mit mīr fulhe būwē
0,49 def wil ich an in geſinnen·
0,50 ſwan ich einīr rede biginnen·
0,51 dat ſigode ze love wolle kūmen·
0,52 und aller criſtenheid vrūme·
0,53 wi wol ich arme def bidarf·
0,54 wand ich nach idilkeide i· warf·
0,55 wolde mīch got ſo vīle leren·
0,56 dat ich ein menſchen mochte bikeren·
0,57 So kond ich harte wol di būch·
0,58 ſoweme do gnūget dī hat gīnūch·
0,59 vnde ſwer ſich mīt rechter mazſe treget·
0,60 dem in wirt nīcht wider ſagith·
0,61 wan got alliz mīt der mazſe vollebrate·
0,62 dat unf dī ꝑpheten vore ſathen
0,63 Dv alle die ꝑphetie vore quam·
0,64 du man von aniginne vir nam·
0,65 vnde die wiſſagen waren dot·
0,66 ir ſele hatten groſſe not·
0,67 Ir ê· inmochten nīt ge vrūmen·
0,68 e der godeſ [ſun] wolde kūmen·
0,69 do der heilige geiſt· heilich waſ gīnant·
0,70 den ovch daniel hatte· bīkant·
0,71 den nabuchodonoſor irſchein·
0,72 dat waſ die driebete ſtein·
0,73 den er inſime ſlaſhe geſach·
0,74 unde dat groze bilde zebrach·
0,75 dem dat howet anden hīmel gīnc·
0,76 der ſtein alertriche bīvinc
0,77 dat waſ dī wifheit undī gedanc·
0,78 dī von hīmīle in ertriche ſpranc·
0,79 vnde vō der megide wart gīborn·
0,80 zer loſene dī da waren vīr lorn·
0,81 der hellen clage he uīrhorte·
0,82 al unreith he zer ſtorthe·
0,83 dī wilhe inđ werlde gīnc·
0,84 vil maniger gnade von im in phīnc·
0,85 dī maſilfutige machede he ge ſunt·
0,86 vnde heilīte di da waren wīt·

0,87 den doden teth he upftein·
0,88 den blinden teth er finde gen·
0,89 Ein wif hiez veronica·
0,90 di wolgití im durch live na·
0,91 Swan fufin antlízze angefach·
0,92 fi vrowete sich allen den dach·
0,93 want fi zv im grozfe mínne druch·
0,94 lucafe brachte fie ein duch·
0,95 Sí vleide beide unde bat·
0,96 dat ir drane wrde ge fat·
0,97 daz antlízze def heileref·
0,98 “want du der meifter einir biz·
0,99 vnde du in dicke hef ge fin·
0,100 ich hoffen dat mir ful gefchin·
0,101 Gnade of du du mir fcriven wolt·
0,102 ich wil dir imm weseholt·
0,103 vnde lonet dir mit minnen·”
0,104 “nv wil íf biginnen·”
0,105 Sprach di gude Lucaf·
0,106 “ich fcríwen dir alfe he hude waf·
0,107 Ich wene ihc í malnef bigunde
0,108 de ene anderef geramen konde·”
0,109 Dv fcreib he dat bilde also gut·
0,110 dat [iz] im ir vrowide allin finen mut·
0,111 du wande he· daz íf were
0,112 gelich dem heilere·
0,113 di alli di werlt het gi fchaffen·
0,114 beide leien undi phaffen·
0,115 Iuden undi farracení·
0,116 fi ní mugen nit gelich fin·
0,117 Iz ift alles undirfcheden·
0,118 alfe dibome vor der eiden
0,119 wi gilich ften vndi griz
0,120 undi der dich in def meret griez·
0,121 Sunne undi mane in wart ní glich·
0,122 mirabilis deuf dat quid got wnderlich·
0,123 zale· di fterren gent unde havvent
0,124 der fun weiz uil wale·
0,125 wan fin vatir gab im di wifheit·
0,126 du er uon himile er inetríche fcreit·
0,127 Her falomon quid he fprunge bliue·
0,128 fo we hinnauf vorder fcríwe·
0,129 Her indorthe nimm girun·
0,130 dar vmme i mochtet lucaf nit gedun·
0,131 doch verfuchten fi sich·
0,132 of iz im were glich·
0,133 do gingen fi in einir curcer ftunden·
0,134 da fi den heilant *wnden*·

0,135 da he finen iungeren vore sprach·
 0,136 unde alfe en under den ovgen fach·
 0,137 du waf fin antlizzze uerwant·
 0,138 alfe han nie hetthe irk ant·
 0,139 def w̄nderten fifich beide·
 0,140 der vrowen wart du fō leide·
 0,141 Alfe [ir] izu folde uir fwinden·
 0,142 fi weiffes iren funden·
 0,143 Vnde clagite gode ir miffetat·
 0,144 “def fal w̄den gut rath·”
 0,145 Sprach der fcrivende man·
 0,146 einif andiren bildef er bigan·
 0,147 di vrowe wenite undi fcrei·
 0,148 wan iz arger waf dan ê·
 0,149 vndi alf hed dudirde ftunt gedede·
 0,150 du w̄horde got der vrowen bete·
 0,151 vnde alfe fi her anfach·
 0,152 nu horet wi unfer heilant sprach·
 0,153 “Lucas du geif mir na·
 0,154 und dat guthe wib veronica·
 0,155 dine lifte i mugen dir nit ge vrūmen·
 0,156 iz in fule uon miner helfe kumen·
 0,157 wan min antlize in wart ni bikant·
 0,158 wen alda danne ich bin gefant·
 0,159 wander overfte wifet
 0,160 ovch ift he[z] den en gelen ungireit·
 0,161 Albiz di mennifche[n] chennit den dot·
 0,162 irlidet durch al der werlde not·
 0,163 vndef tritten dagef uf irfteit·
 0,164 vndi virczethage in ertriche geit·
 0,165 So werdent di glovigen irloft·
 0,166 di himile fint mit ime getroft·
 0,167 So wirt def mennifchin kint gefazt·
 0,168 zur zefwin infinf vatir ftat·
 0,169 dife rede if war vndi fal gifchin·
 0,170 fint in mugen fi mich nim̄ mensche und in gefin·”
 0,171 vnde alf der godef fun heilant·
 0,172 der vrowen herze hadde bikant·
 0,173 vndi war zu fi guden willen druch·
 0,174 her sprach “gant heim undi nim din duch·
 0,175 vndi ein luzil ymbiz machi mir·
 0,176 noch hude kumen ich zu dir”
 0,177 Groze vrowede fi inphinc·
 0,178 ilinde da fi heim ginc·
 0,179 Si rethi ir ftule· vndi bethigiwant·
 0,180 dv quam der godif fun zuhant·
 0,181 her hiz wazer vndi bigundi fich twan·
 0,182 unde alfe he dit hatthe gidan

- 0,183 He drugide sich andaf duch·
0,184 daz fu mît grozîn vreden dare truch·
0,185 Idoch ī waf he[z] nîet lanc·
0,186 undîr ovgen herez duanc·
0,187 die duehele daz antlîzze īnphinc·
0,188 gîschaffen· alfe der gotîf fun gînc·
0,189 vnde alfe der heilant fî ane fach·
0,190 zu me guten uîbe dat her sprach
0,191 “dît mach mîr vvol vefîn glich·
0,192 hînnaf faltu werden rîch·
0,193 Iz fal allîn dînen vrunden vrûmen·
0,194 ovch fal dîr zechîn aue kûmen·
0,195 Alfe man mîch hîe nîmme īmac gîfîn·
0,196 dan aller erft falîz gîschîn·”
0,197 Alfe iħc dāne bîgunde gan·
0,198 fo ftreche andem iordan·
0,199 vîl luthe ime na gînc·
0,200 alda he uon fente Iohe di thovfe ī phinc·
0,201 dî īn mît vorthen ane fach·
0,202 alda he uon ime sprach·
0,203 vnder meînen allen·
0,204 “dît iz mîn vîl lîue fun da ich mîr wal aue gîvalle·”
0,205 da wart di driveldîcheit· bînant·
0,206 eîn duve brachtî dem crîfîmen· alzu hant·
0,207 daz waf der heilîgî geift·
0,208 dî irwlthe dînamîn allîr meîft·
0,209 daz īf allî di urowede guunnen·
0,210 dî der tovfe hatten bîgunnen·
0,211 In der wîftînungen·
0,212 lovîten fî got unde fungen·
0,213 vndî īlîde[n] uîl balde·
0,214 mît fente Iohe wîder zuden walde·
0,215 vnde alfe her von dem Iordān·
0,216 zv quertîne bîgunde gan·
0,217 da barch he fîch al eîne·
0,218 ufeînîm hoen fteîne·
0,219 Alda he vîrczîchtage faz·
0,220 noch īdranc· noch īn az·
0,221 da gînc lîft wîder lîfte·
0,222 wāt der tîvvel nîne wîfte·
0,223 weder he got ob menſchî were·
0,224 dat mud īn alfo fere·
0,225 He faz î· uaft an fîme gebethe·
0,226 do vîrfuchte [he] īn alfe he vîr evvîn dethe·
0,227 der he den fconen apîl bot·
0,228 he sprach “nîm dîfen ften undî mache brot·
0,229 Ob du godîf fun bîft·”
0,230 dv wande er īn mît valîfer lîft·

- 0,231 vndí mît vrasheide bîkoren·
 0,232 da mît der mennîsche wart vîr loren·
 0,233 def antuôrde im dî wîlheit·
 0,234 he sprach “du weiz wol waf gî scrîven steit·
 0,235 man ínfal nît aleîne d^bef brodes le^avin·
 0,236 mer def godes wortífl def unf not íf·”
 0,237 Hí mît waf der tuvíl gíblant·
 0,238 unde hatten wîrf dan e bîkant·
 0,239 Nv horet eîne groze otmodícheit·
 0,240 daz godífun den tvuel reit·
 0,241 zv íhrÍm he ín wôrde·
 0,242 fo he ín mît ubíle níne gerurthe·
 0,243 Vnde alfe [he] ín uffē den tempíl hadde gífat·
 0,244 fo v̄fuchte he ín also w̄r Eva gíbat·
 0,245 Heren adamen daz he daz obez· az·
 0,246 durch ír líve her sích vírgaz·
 0,247 vnde bigunde fínín sepphere bîkoren·
 0,248 def uorden sí beíde uírloren·
 0,249 vnde ufden paradyse uírscalden·
 0,250 der tuvel sprach “du ín darf dích nît halden·
 0,251 Vndí valhí níder mît dínír líft·
 0,252 ob du godífu[n] bíst·
 0,253 Ich weiz wol daz gíscrîven steit·
 0,254 hí kúment dî engíle fo gíreít·
 0,255 Dî dích fo samptí uúrent·
 0,256 daz dîne vúze nît ín rurēt·
 0,257 dícheíner handí ungímach·”
 0,258 nu hore uuí der godífun sprach·
 0,259 “Iz íf gíscrívín du bîf verloren
 0,260 man ín fal fínín scepper nît bî korn·
 0,261 Man fal ín ím̄m lovín v̄n eren·”
 0,262 Noch dv vurthe er unfír herren·
 0,263 Uffe den hoften berc den he írgē vant
 0,264 dî gírheit zougíte ím zu hant·
 0,265 Da míte he adamen stach·
 0,266 do he uíl lugenlíche sprach·
 0,267 “Uoltu wesen alfi got·
 0,268 fo faltu zubrachín fín gíbot·
 0,269 So mugítír ím gílíchen·”
 0,270 da mît wandín sí sích dî armín gíríchen·
 0,271 Undí vîr luren dî ewíliche vunne·
 0,272 fí und allír kunne·
 0,273 Alfufgruz h̄ dem menníschín· kint·
 0,274 he sprach “sích díse lant dî fo fcone fínt·
 0,275 Dít geven ích dír woltu an mích íehen·
 0,276 und allíz dat du math over sehen·
 0,277 So ín mac dír nît gílíchen·
 0,278 bede mích an ich mache dích ríche·”

0,279 Dī nīe funden bīgan·
0,280 dem tuvele he antwrten bīgan·
0,281 “Uaz folde mīr dīne rīcheit·
0,282 dv weīßt wol wat da gī scrīven fteit·
0,283 Dat allīrerfte dat īf dīn val·
0,284 und dat man nīmānē anne betīn īnfal·
0,285 Uene got unfīn herren.
0,286 allīr dīnge sceppere·
0,287 Uar hīn” sprach er “Sathanaf·
0,288 aldar du gīwīrket haf·
0,289 Uīder īn dīn arbeit”
0,290 du quamen dī engīle do bīreit
0,291 vō hīmīle eīnī grozī scare·
0,292 fī dīnden īrmeherren undī namen fīn ware·
0,293 Vant der duvīl so dan ne waf gīwant·
0,294 dat he fīn nīt hattī īrkant·
0,295 Vī gerne her drumbe dethe·
0,296 wī hen zu me dode brechte·
0,297 An iūdafe uīrfuchtī he īn zuhant·
0,298 da he dī lofheīt anne uant·
0,299 Unde gīriet daz he fīnes meīstīref uīr louchte·
0,300 unde īn umbe drī zīch penīnge uīrkoufte·
0,301 Da mīt vurdē dī iūden gīvalt
0,302 unde vurden fīnt ovch alfo vīr falt·
0,303 He rīet ovch daz man godīf fun vīnc·
0,304 alda dī passīo ane gīnc·
0,305 Mīt uvīle fī īn rurthen·
0,306 want fī īn mīt gelpe uūrchten·
0,307 Dī gīlovbīgīn volgīten īme unvro·
0,308 al zu monte fyon·
0,309 Umme eīne ful fī īn bunden·
0,310 mīt geīssen fī īn vunthen·
0,311 Uī fere fī īn flugen·
0,312 eīne durne cronen fī īm zu drugen·
0,313 Undī alf fu īm up dat hobīt vart gīfāzt·
0,314 daz bīz[e]chīnt daz·
0,315 Vī eīn lamp eīnnen mennīschī īrlofte·
0,316 do hī abraham up eīnīme rofte·
0,317 Sīn kīnt hattī gībunden· unde wol[de] īz flān·
0,318 der engel sprach “nu laz fītan·
0,319 Got īnkennīt dīne mīldīcheīt·
0,320 fīch hī wo eīn wīdīr· fteit·
0,321 Geworen unđ dīsen dornen
0,322 mīt fīnen krūmīn hornen·”
0,323 Def urowede fīch hī abraam·
0,324 fī[n] kīnt daz he īzu folde flān·
0,325 deme half he nīder undī bīgreīf den wīder·
0,326 vñ ofperde den got louede he fīder·

- 0,327 Daz lamp dat warfher inden Roft·
0,328 da mît warth fîn kînt îrloft·
0,329 Der bendel wart ovch da vîrbrant·
0,330 den godîf fun namîn fî bider hant·
0,331 Lucwrthe fî uf in daten·
0,332 Uor pîlatum fî in brachten·
0,333 vnde bigunden alle ovîr in clagen·
0,334 do iz allîr erst bigunde tagen·
0,335 Do he vor îme wart vîr zalt·
0,336 do wart ð tuvîl allîrerst gîvalt·
0,337 He beruo sîch daz hef ie gero^och
0,338 want godîf fun dat cruce druch·
0,339 Swîgîndî alse dat lamp deît·
0,340 dat nît înrûfît so man izfleît·
0,341 Sîn cruce stîz hî inden sten
0,342 daz he [wart] vō vorthin alze keîn·
0,343 Dar an negî[l]ten fî den heîlant·
0,344 der ûf zutroste wart gîfant·
0,345 An deme cruce· he den fîgen nam·
0,346 den gîlovîgen he zu troste quam·
0,347 Dat hadthe ovch der pphete vor gîfaît·
0,348 einen spongen bant man an einen schaft·
0,349 Da înnē waf eczech unde gallen·
0,350 garzt waf iz bîtalle·
0,351 Do der godîf fun daz aue gidranc·
0,352 daz bîzechînde er adamîf gî danc·
0,353 Do îme daz wîb den appel gab·
0,354 in fînen half gînc im dat· saf·
0,355 Den boum streîchîde he mit der hant·
0,356 want he dîe rînden fûze vant·
0,357 Dofîden vîcboum hadthe zu brochen·
0,358 dat wart an dem godîf fune gî vrochen·
0,359 Do m̄a im dî nagîle durch dî hende flûch·
0,360 da mîte îrvalthe he den vlûch
0,361 Dî îndem paradyfî gîscāh·
0,362 do der mennîschî godîf gîbot zubrach·
0,363 De erste dî da wart îrloft·
0,364 dî gîvît unf einîn Guden trost·
0,365 Dîfma f waf he gînant·
0,366 do got fînîn rvwen hadthî bîkant·
0,367 Vnde he im clagithi fîne not·
0,368 he sprach “herre îch bîn von rechtin fuldîn dot·
0,369 Du îngîldef dînîr gude·
0,370 durch dîn ^eothmude·
0,371 Nu mu fîf du mîn armîn·
0,372 îndîne f vatîr rîche îrbarmîn·”
0,373 Vndî alfihe fîne bîghît hadthî gîtan·
0,374 do bîgundîn fî im Mît kolvîn flān·

- 0,375 Dī bein brachín [fi] im zuhant·
 0,376 do wart der fechír vor gífant·
 0,377 Zv der helle brachte he den troft·
 0,378 he sprach “ir werdet izzu írloft·
 0,379 Ich lîez in an dem cruce ftan·
 0,380 de mîr gnade heth gítan·”
 0,381 Noch dan fo were der viende fchal·
 0,382 albîz he fente Iohannî fîne muter bîval·
 0,383 Uîlfere wenîthe fî ir kînt·
 0,384 daz fper brachte ein iude blint·
 0,385 Da mîther unfîr herren ftach·
 0,386 he wart gîlovbîch vndî fach·
 0,387 Dat blut he an dî ovgîn ftrech·
 0,388 du vírfchît godif fun unde wart bleích·
 0,389 Sîn gotheit zu dhelle quam·
 0,390 dífîne he da uf nam·
 0,391 Want he den erften lon inphinc·
 0,392 do he in daz paradyf gînc·
 0,393 Du ftunt der engîl ínfinîr gî were·
 0,394 he sprach “mîch dunket dat du mîch mît here· fuchef·”
 0,395 Vndî alfe he im dat cruce gîbot·
 0,396 do giengîn fî in funder not
 0,397 Vont he dat recht urkundî gîfach·
 0,398 Sînt ru weden fî undî hadten gî mach·
 0,399 Her íofeph unde her Nychodemuf·
 0,400 fî giengen zu hî heren pylatif huf·
 0,401 Mît vorthen· fî dat dathîn·
 0,402 dat fî den urlob bathîn·
 0,403 “Vnme íhc corpus dat da fteit·
 0,404 want iz izo anden ovînt gent·
 0,405 He fteit unf leſtirliche da·
 0,406 want hê unfî huchízide íf na·”
 0,407 Vnde alfe he in den urluf gab·
 0,408 zvhant fo machtín fî dat grab·
 0,409 Wî fampfî fî in avî hubín·
 0,410 wî fcîre fî in bígruvín·
 0,411 Einín groſſín fteín fî up in latthín·
 0,412 den fî víl kûme dare brachtín·
 0,413 Do giengen dî iuden in einín rat·
 0,414 fî ſprachín “noch wîzſît ir wale dat íhc hat·
 0,415 Dicke gîſprochín undî ſich uír maz·
 0,416 undî R fînen iungîren da he faz·
 0,417 He ſolde ſterben vndî írftan·
 0,418 vndî vírczîcdage índer werlde gan·
 0,419 So wolder dan· [zu] hîmîle varen·
 0,420 íf íft gut daz wîr vnſ bîwaren·
 0,421 Dat uNſ e· nîe zuge·
 0,422 fîne iungeren kûnnín gîdenke me·

- 0,423 Ocvch hā ich vīl dar umbe gīdath·
 0,424 fī mugīn īn ftele īnder nath·
 0,425 Vnde fagīnt dat he īrtan den fī·
 0,426 vnfi hude havīn wīr dabī·”
 0,427 Dv wnnen fī īnīr ahten·
 0,428 Rīdder dī|+fī dar lathen·
 0,429 Beīde dump· vnde wīf·
 0,430 fī waren gī wapīnt alf eīn hīf·
 0,431 Da huthen fī dī zva nath·
 0,432 du quam eīn engīl mīt grozfer math·
 0,433 In vreīflichīmī gīdene·
 0,434 unde līflich an zu fīnne·
 0,435 Daz hovīt branthīme alf eīn glūt·
 0,436 dī gīne dī daz graf hadtīn bīhūth·
 0,437 Sī lagen īn grozfen forgen·
 0,438 vndī hedtīn fīch gerne gīborgen·
 0,439 Du der engel den groffen fteīn zu brach·
 0,440 he warp īn avī mīt eīnīr hant·
 0,441 Dī erde īrbīuede durch not·
 0,442 filagen alfe fī weren dot·
 0,443 Dv īrtunt der godīf fun bī der nath·
 0,444 alfe he do bī vore hadtī gīdath·
 0,445 Daz fāhen dī dīt fagen·
 0,446 def mothen fīfīch fīnt gībagen·
 0,447 Do giengīn fī predīgīn īnder stat·
 0,448 unde wī fīch der engīl hadthe gīfat·
 0,449 Do quamen zwa marīen·
 0,450 undī bīgunden fere fcrīen·
 0,451 Dī eīne hīz magdale·
 0,452 er uolgītī vīr falome·
 0,453 Hene dorthe dar nīrgīn kumīn bī·
 0,454 īdoch fo fcrīvit man īr drī·
 0,455 Sībrachten falvīn undī krut·
 0,456 du fprach der engīl ouīr lud
 0,457 Uīdīr gīne [dī] [īn] ge grutīn·
 0,458 Vat fī da fuchten·
 0,459 Sīfprachīn “īhm uon nazaran·
 0,460 Vīr hoffīn dat he ful īrsteīn·
 0,461 Dī wart gī crucīgīt unde bigrauīn·
 0,462 wat heth den grozīn ften ub gīhavīn·”
 0,463 Dufprach der engīl “īz īft gīfchīn·
 0,464 nu geīt her nahīr [dat] īr mugīt fīn·
 0,465 Hī vīndet īr urkunde gnūch·
 0,466 dīt īf dī grab· undī ovch dat duch·
 0,467 Dī vor fīn ovgen vuaf gilath·
 0,468 vndī du he undīr dīfen fteīnen waf gīdath·”
 0,469 Urolichī fchīden fī von eīn·
 0,470 fēnte Marīen magdalenīn· he īrfcheīn·

- 0,471 Der godif fun· dat he wider fi sprach·
 0,472 dat fi ín ovch vleifliche gefach·
 0,473 Alfe [si] da bí vor hadthí gídan·
 0,474 he híz fi ufder ftat gen·
 0,475 Dahín zumöte fyon·
 0,476 “míne iungiren faltu machín vro·
 0,477 Undí fagíín dat ich írftandín fi·
 0,478 unde trofte ovch petrum dabí
 0,479 Da her lígít mit forgen·
 0,480 íngalílea gíborgē.”
 0,481 Der iungírenovch da níc ínwaſ·
 0,482 Lucaſ undí cleophaſ·
 0,483 Sífchuden fích wíðher mougen
 0,484 Vndí ftríchen uf mít forgen·
 0,485 Sihadden angeſt undí wan·
 0,486 ob der godif fun foldí írftan·
 0,487 Mít handín fi fích bívínge·
 0,488 zu emauf fi gíngen·
 0,489 Eín ígílich den anderen bat·
 0,490 [al] [biz] [fi] [quemen] [an] [di] [ftat]
 0,491 Dat he ím von gode fehte·
 0,492 undí hídélcheít níet índethín·
 0,493 Der godif fun he gínc ín na·
 0,494 he ſprach “herren war íſt v̄ fo ga·
 0,495 Muſte ich vwír gí verthí fín·”
 0,496 Do gínc he alf eín phílgrín·
 0,497 He vrogítí fi umme mere·
 0,498 mít hoſlichem gíbēre·
 0,499 Dat fi def vrovde ínphínge·
 0,500 alfo ruwích fo fi gíngen·
 0,501 Sífprachí “írfchít wale dat wír ruwích gen·
 0,502 íach kûmít ír ovch von íerſm·
 0,503 Dífelwe mere hort írfáge·
 0,504 dí zu íerſm warth gíſlage·
 0,505 An daz cruce funder ſcolt·
 0,506 dí íuden ín warín ím nícht holt·
 0,507 Nu lígít he drí tage bígrabín·
 0,508 Alfe hude folde he fích han írhavín·
 0,509 Iz ín wart níc nít fo gudíſ·
 0,510 wan ob he írftanden íſ·
 0,511 So íſ alle dí pphetíe uollekûmen·
 0,512 diwir von alder han vír númen·”
 0,513 Der godif fun predíchede ín ovch gnuch·
 0,514 vzſe moyſefíſ buch·
 0,515 Allíſ dat zuder críſtínheídí traf·
 0,516 wí guden troſt he ín gab·
 0,517 Sí ín mochtín fín níeth wír dríſē·
 0,518 van fí ín níeth ínlíſē·

0,519 Undí badín ín mit ín zuherbege gan·
 0,520 vndí alfolich ímbíz mít ín ínphan·
 0,521 Alfín got vírluwe·
 0,522 dat teiltín fí ím mít truwín·
 0,523 Beide brot undí wín·
 0,524 du uolgíti ín der pílgrín·
 0,525 Mít mínne fí ín lathen·
 0,526 zuffen fí zuene fí ín fathen
 0,527 Dat brot lathen fí ím uf den fchof·
 0,528 do wart íz drí werbe alfo groz·
 0,529 Alfe hef gífennede und zubrach·
 0,530 írne weder níet me ín fit gífach·
 0,531 vnde alfe he waf gívon
 0,532 Lucaf greíf ím mít der hant na·
 0,533 “We nu” fprach he “cleophaf·
 0,534 war quam der man dí hí waf·
 0,535 Owí dat wír fín nith ín kanthen·
 0,536 íf waf godíf fun der íft ínftanden·
 0,537 He gínc mít unf allín dífen dach·
 0,538 dífuzen wort he unf vor fprach·
 0,539 Dí fulwír mírken beide·
 0,540 want mír nie gífchach fo leide·
 0,541 Doch íft mir líue dabí·
 0,542 ích offín ob fcríven dather ínftandín fí·”
 0,543 Danne vúrhe zu den fínen·
 0,544 fínen iungíren wolde he íR fchínen·
 0,545 Da fíinne bífloffen wa[ren]·
 0,546 he ínbath fích níman ín laffen·
 0,547 Mít einím vríde quam he undír fí·
 0,548 he fprach “troft v· ích wíf v· bí
 0,549 Alleíne ínfíht ír mín níet·
 0,550 ích ezfe gerne had ír íd·”
 0,551 Do fasztín fí ín ubír einín dích·
 0,552 dv az he honích [unde] vích·
 0,553 Daz namín fí vafte ín írn fín·
 0,554 her thomaſ ín waf da nít bí ín·
 0,555 Vnde fo fchíre fo thomaſ wídír quam·
 0,556 vnde he do mere vír nam·
 0,557 Dat fí godíf fun hadte gífín·
 0,558 He fprach “íz ín mach nímmer gífchín·
 0,559 Ich fach ín fo ftechen vndí flán·
 0,560 ích ín kumef nímmer an den wan·
 0,561 vnde ín wíl uch nímme míde gííen·
 0,562 e· ích dífelve wnden fín·
 0,563 Da ín hín dí blínde iude ftach·”
 0,564 dar nach ovír vnmanígín dach·
 0,565 Bígunde der godíf fun undír [si] gan·
 0,566 alfe he hadde gítan·

0,567 Vnde alfe he “pax uobif” gifprach·
0,568 thomaſ in da an fach·
0,569 Dîſîn da bîvor lonede·
0,570 fîne wnden he îme zonethe·
0,571 Vnde liez ſich taſden micht der hant·
0,572 dî wnden bludîch he bîvant·
0,573 Alfe he do vor hatdî gifîn·
0,574 He înhînc gnadî upe ſinen knîen·
0,575 He ſprach “mîn glovve îf nu merre·
0,576 du bîz mîn godîſ herre·
0,577 Dîn gnedîchet had mîch wol bîdath·
0,578 daz dv mîch glovuîch haſ brath·”
0,579 Dat god ſinen iûgeren had me futh·
0,580 daz [îft] unf funderen guth·
0,581 He ſprach “thomaſ du ſalt felich ſîn·
0,582 michil feliger dî holden mîn·
0,583 Dî glovuînt undi mich nîne gî fahen·
0,584 hînnaf fulîn ſîſîch bagîn
0,585 Unde ſterchen dî rechtî warheit·
0,586 wō mînf vadîr [riche] îft in bîreîth·”
0,587 Def gî ſînnît ovch der wilde man·
0,588 want he der rede alſo bîgan·
0,589 Iz gîvîch der crîſtîneîde math·
0,590 vnde het dî iûden nîdîr gîlath·
0,591 Iz îft reth dat man vor îne bede·
0,592 ſo waſ he îe vvîlîſ gîdede·
0,593 Dat iz got vîrgefzen wîlle·
0,594 vndî ſîn harſcare gîſtîlle·
0,595 Got in mûſîz nît vîr drîſen·
0,596 fîner vvîrde wîr gînîſſen·
0,597 Dar zuhe fîne vîllîve muder nam·
0,598 dohe mît ſînîn iungîren quam·
0,599 Zv eînîn b̄gî dî oley truch·
0,600 der gîlovîgen waſ da gnûch·
0,601 Inde ſî wolden warthîn vndî ſîn·
0,602 wanne dat wndîr foldî gî ſchîn·
0,603 Dat “pať noſt” he in ſcreb·
0,604 dat waſ der troſt di in do bleîb·
0,605 He ſprach “h̄ an fult îr vch gî halden·
0,606 îr fult ouch nît îrbalden·
0,607 Zehîn dage folt îr vch bîreîden·
0,608 ſo fenden îch vch eînîn leîden·
0,609 Der ſal dicke mît w· wanen·
0,610 vnde ſal vch allîf def îr manen·
0,611 Dat ich îe wîder vch gifprach·”
0,612 dat waſ der iungîſte dach·
0,613 Dat got zv hîmîle wolde waren·
0,614 in der luſt bîgundî ſîch di engîle· ſcharen·

- 0,615 Dv der gotdîf fun ub zv hîmîle fcreit·
 0,616 bît îm vurde he dî otmutîcheit·
 0,617 Da he di ftolzeit mît vîr wan·
 0,618 dit gifahen galîleîffe man·
 0,619 “vîrîgalîleî
 0,620 quîd ammiramîní·
 0,621 Wef wndert vch” fprach di ftîmme·
 0,622 “dat duſe godîf gîmme·
 0,623 Zu uwîr gi fîthe zvhîmîle vert·
 0,624 di alli gilovîgîn gîneret·
 0,625 Alfuf fo falhe wider kûmîn
 0,626 alden felîgîn zu vrûmen·”
 0,627 Dîengîlê in înhîngîn·
 0,628 fîne îungîrê danne gîngîn
 0,629 Mît mîchîlen forgen·
 0,630 da fî avî fazfen gîborgen·
 0,631 Vnſî lîue vrowî gînc undîr fî·
 0,632 fî troſtî fî vndî faz in bî·
 0,633 Vndî ſagîden tugîndîn gnuch·
 0,634 wî îr waf dv fî unſîn herren druch·
 0,635 Vnde von îr leven du fî in înhînc·
 0,636 vnde von dem wege du fî zu îr nîchtîn gînc·
 0,637 Dat waf kume êin halví mîle·
 0,638 hî mît kurcede fî in dî wîle
 0,639 Albîz îz quam anden zîhînden dach·
 0,640 alf in got ſelve ovch vor ſprach·
 0,641 Êin mîchîl vur quā undîr fî·
 0,642 der heîlîgeîſt waf ovch da bî·
 0,643 Dî in daſ herze înrande·
 0,644 daz îwîlîch îr kande·
 0,645 Dat dî vorthî an îm îr ſtarf·
 0,646 fente petîr uf dî porten· warf·
 0,647 Irrîſ giloven fî bîgunden
 0,648 def [fî] edef nîne kunden·
 0,649 Sî in vortthen· fwert îoch den dot·
 0,650 alfuf îrloſte got von der not·
 0,651 Sîne lîue knecte·
 0,652 do predîcten fî dat rechten·
 0,653 Der ſame dîdu wart gîſeth·
 0,654 dî wîrt zvmî îungîſten dage gîmeît·
 0,655 Dî vngîlovgîgen ſalman vîrdeîlen·
 0,656 dî glovuîgîn zu heîlîn·
 0,657 Mît den gilovîgen muze wîr weſen·
 0,658 dat wîr zun ewen gîneſen·
 0,659 In goddîf namîn “amen·”
 0,660 Sprechît alli ſamîn·
 0,1 Êin wnder zu rome gîſcaf·
 0,2 vor zweîn vndî vierzîch îaren vndî êin dach·

- 0,3 Von einimí kúningí wíl gíher·
 0,4 Vefpañanuf híz her·
 0,5 Títuf waf fín fun gínant·
 0,6 dí weldígítí allí dí lant·
 0,7 Dat fí ím warín undírtan·
 0,8 wat ha[l]fín daz fí mochten han·
 0,9 Scazzíf víl undí gnuch·
 0,10 der aldí kúníc eíne fuchede druch·
 0,11 Anfíme annefünne
 0,12 vreíflích an zu fínne·
 0,13 Dí wespén eme í deme hovethí zugín·
 0,14 dat fí alfí dícke ūz vlugen·
 0,15 Alfí dubíe vanden ínben deít·
 0,16 dat waf eín míchíl iamurkeít·
 0,17 Im ínhalb fchaz noch lant·
 0,18 wāthe nícheínen arzet vant·
 0,19 Dí fích def undwnde·
 0,20 dat he ín gíheílín kunde·
 0,21 So míchíl waf fín ungímach·
 0,22 dat man íme durch fín ovíth fach·
 0,23 Iz waf allíz abí vrefsen·
 0,24 Got ínhattí fín vír gefsen·
 0,25 Do quam eín ífrahelíf man·
 0,26 Títuf den zu íme guam·
 0,27 Vnde liezfín fínín vathír [fín][·]
 0,28 [íme] [folde] [gut] von ím gíschín·
 0,29 Vnde alfe [he] [den] [vreífen] [gífach][·]
 0,30 zume kúníge he gutlíche [sprach][·]
 0,31 “[Zu] [írfm] geít eín man·
 0,32 der dít wol gíbußen kan·
 0,33 Den heíßlít man íhm godíf kint·
 0,34 dí heíleít allí dí da fínt·
 0,35 He ín [is] nít so fere wnt·
 0,36 von fínín worthen wde he gífunt·
 0,37 Mochtíf du dích bíreiden·
 0,38 ovír mere wol ích dích leíden·
 0,39 Gezogíftu ím dín othmut·
 0,40 vílfcíre were dír gíbût·”
 0,41 Der kuníc fufzín bígan·
 0,42 he sprach “nu fíftu wol dat ích ínkan·
 0,43 Hí vore had ích grozfe craft·
 0,44 nu ín havích leíder dí math·
 0,45 Daz ích íz vollíbrethe·
 0,46 wí gerne ích íz gídechte·”
 0,47 He sprach “líbe fun waf íft dín rat·
 0,48 umbe dat unf dírré man gíflagít hat·
 0,49 Ob du dích huvef uvír mere·
 0,50 vnde nemíf mít dír eín míchíl here·

- 0,51 Dar zu filuір unde golt·
 0,52 fo vīle fo duf hauīn wolt·
 0,53 Vndī brenge mīr den guthīn man·
 0,54 ob he mīr gīhelfīn kan
 0,55 Ich givīn īme math du fagīn·
 0,56 wat eīn kiel goldīf mac gi tragīn·
 0,57 Vndī dar zu mīn hulde
 0,58 daz īch īz īmber īn wīl vīr fchuldīn·”
 0,59 DEr fun fīch fchīre bīriet·
 0,60 he ftrevede wīd den wadīr nīt·
 0,61 He hīf īme kīle reīden·
 0,62 he īn wolde nīt langer beīthīn·
 0,63 Vuīr mere uf he fīch zehant· mīt grozīr math·
 0,64 vnde ovch gīnīr dī īm hadtī gīfath·
 0,65 Wa he den heīlant wnde·
 0,66 wan he hatthī fīn keīne kunde·
 0,67 Vīl fchīre quām fī andaz lant·
 0,68 daz īf noch fyrie gīnant·
 0,69 Du īlenden fī zu irēm
 0,70 beīde rīdende unde gen·
 0,71 Du vragīthe umbe fīnīf vatīr not·
 0,72 du waf der godīf [sun] lange dot·
 0,73 Vndī uf zu hīmīle gīvarīn·
 0,74 fīnt fuchte he īn mīt groffīr fchare·
 0,75 Dū vragīthe umbe dī gilagīnīt·
 0,76 wī der godīf fun den efel reīth·
 0,77 vndī umbe allī dī zeichen· dī he haddī gī dan·
 0,78 dī glovīgīn bīgundīn zu īme gan
 0,79 Vndī fagīthīn wī īm gīfcaf
 0,80 vnde wīhe wīder fīnīn īungīren fprach·
 0,81 Dīt teth he allīf fcrīven·
 0,82 do redetī man uon den wībe·
 0,83 Dat wart vīl fchīre mere·
 0,84 Wī godīf antlīze da were·
 0,85 Def [vrowithīn] fīch def kunīnges man·
 0,86 dī vrowīn mā vor īnguan·
 0,87 Dī īf lange hadthī mīt forgen·
 0,88 vor [den] [iuden] vīr borgen·
 0,89 Der kunīnc fī do gruthī·
 0,90 [want] he gnade fuchte·
 0,91 He fprach “vrowe got mūfe w̄ bī warīn·
 0,92 īch bīn verre her gī varīn·
 0,93 vmbe īhm bīn īch uf kūmen·
 0,94 den hant dīiuden mīr bī nūmīn·
 0,95 Kumīn īch zulande·
 0,96 ich Recchīn fīnen anden·
 0,97 Vndīr falmīr ummīr gūt von īm gīfchīn·
 0,98 So lazfeth mīch den duch fīn·

- 0,99 Dadat godif antlize ane steit·
0,100 ich gen uch wider iz bi reit·
0,101 Of ir mir [iz] willit lien·
0,102 irn durf ez niet vir zihen·
0,103 Wirt minen vadir da mide buz·
0,104 iz ist der eriftiheide gut·
0,105 So wil ich dan her wider waren·
0,106 mit einin romiscen scharen·
0,107 Di unglavigin wilich bikerem·
0,108 undi di cristinheit gi meren·
0,109 Di iuden vurfenden·
0,110 undi fi fere schenden·
0,111 Alfze fi den godif [sun] hant virdan·
0,112 muich den lif gefunt han·”
0,113 Di vrowe den kunig ane sach·
0,114 want he vo dir cristinheide sprach·
0,115 Mit fuzlichir grufen·
0,116 fi knide vor sine wzze·
0,117 Si sprach “herre den duch han ich bihalden·
0,118 wi fuziliche ist he gualdet·
0,119 Ich in liez nit dur sicherkeit·
0,120 da godif antlize anne steit·
0,121 Noch durch di keine mide
0,122 di mir iman gibide
0,123 Iz ist min vrowe un min trost·
0,124 da wirt manig man irloft·
0,125 alfe der godif fun selue widir mich sprach·
0,126 do he[z] mir bi val unde inleift sach·”
0,127 Dofine kunden·
0,128 andir vrowen vinden·
0,129 Dat fu in dat duch luwe·
0,130 dabadin fi durch truwe·
0,131 Dat fu wolde varen uvir se·
0,132 unde neme mit ir vrowen me·
0,133 Di fi da hethin inuden·
0,134 def bigunde der kunich muden·
0,135 He sprach “iz das min wille irgeit·
0,136 so gevin ich v mine sicherkeit·”
0,137 Dat inphinc di vrowe mit finir hant·
0,138 want fi sine truwe hatthe bikant·
0,139 Do fi den willin guan·
0,140 du vrowide sich manig romes man·
0,141 Drv kamnwib fi zv ir nam·
0,142 du fi mit irme duche quam·
0,143 Vndialfi di vrowe was gireit·
0,144 der kunic langir nit i beit
0,145 Du ilethen fi zvden kilen·
0,146 da di unden ani vilen·

0,147 Sihatden alliz def gnuch·
0,148 def ie kíl gedrvch·
0,149 Da inne hatdín fí alle ír gífwafheit·
0,150 den vrowen waf ein gadín· gíreít·
0,151 Da híníne bíme ftüre·
0,152 níet ín waf ín dure·
0,153 Vppe den mere bígunden fí vlízen·
0,154 Kyperen bígundín fí lazzen·
0,155 Zvder zefwín hant·
0,156 undí fígilden umbe Kríchenlant·
0,157 Tufchen Meffen unde Volkan·
0,158 bígunden fídí kíle lan·
0,159 Vor Sicílien· unde Kalabrien lant·
0,160 got hadde fí fchíre dar gífant·
0,161 Alda dí Týuere ín dat mere geít· vndí vloz·
0,162 vrowede vnde horen gídoz·
0,163 Hadden fí uppe deme lande·
0,164 want man wal ínkan·te·
0,165 Dí romíschín zírheit·
0,166 do quamen rof víl gímeít·
0,167 So víl fíir bidorthen·
0,168 won fí den kuníc vorthen·
0,169 Du quam zu rome mere·
0,170 wí Tituf kumen were·
0,171 Dí íungi kuníc herlích·
0,172 dí wríten famínthín fích·
0,173 Vndí ínphíngen ín mit fchalle·
0,174 du gruzte he fí alle·
0,175 Dí vrowen zonedede mít der hant·
0,176 alda he fínír vadír vant·
0,177 Dahe up fínín bede lach·
0,178 noch he ínhorthen noch ínfach·
0,179 Sísprachín íz were fíme hende na·
0,180 do fprach vuír veroníca·
0,181 “Godí antlízze han ích dír bracht·
0,182 obdu dích vor haf bídath·
0,183 Míth otmude faltuf ínphan·
0,184 woltuf gílovín han·
0,185 Dat he manígín hat gíheílít·
0,186 vndí wírt dí fín gnadí mít gí deílít·
0,187 So wrt du felích gíborn·
0,188 got had dích dan zv vrundí ír korn·”
0,189 Dír kuníc fích ub ríchte·
0,190 zu hant wart íme lichte·
0,191 Dí vrowe íntloch ím den duch·
0,192 dí wurme dí he edef druch·
0,193 Sí vílen ím vb den v̅vz·
0,194 def grozen vvílíf wart ím búz·

- 0,195 Vnde [do] he daz antlízze undír fín ovgen gí twanc·
 0,196 he wart gífunt vñ fpranch·
 0,197 Gehíle índen gíberen·
 0,198 alfe he dríezzich iarích were·
 0,199 Do quam zu rome mere·
 0,200 wider kuníc gíheílít were·
 0,201 Der grozír fuchíde· dí he druch·
 0,202 dí vrowe gíhílt avír íren duch·
 0,203 Víl volchíf woldí fí ane bethín·
 0,204 fibígunde up hor tredē·
 0,205 Sísprach “ín wíl íz ním̃ lon íphan·
 0,206 danc íz gode dí íz hat gítan·
 0,207 Dí durch dí funder índí werlt quam·
 0,208 undí andír magide vleíz nam·
 0,209 Vndí wart gíborn ane funde·
 0,210 undí guan unfir nature kunden·
 0,211 Dē dí íuden hant gí martílot·
 0,212 vnde [dí] an dem cruce leít den dot·
 0,213 Vnd def trítten dagíf ub ír ftunt·
 0,214 duhe dí alden vehede hadde úfunt·
 0,215 vndí def vírcígíf dagíf ub zu hímíle fcrheit·
 0,216 noch íft he allín den bíreít
 0,217 Dí gnadín an ín gíínnít
 0,218 undí def mít othmude bíginnít·
 0,219 Dat íf hínner dídir gnadí hat gí tan·
 0,220 Nv muíif dír nach heile írgan·”
 0,221 Der kuních got lovín bígan·
 0,222 He fprach “nu radít vrunt undí man·
 0,223 Heízzít mír famínín zva fcharen·
 0,224 mít míme fune wíl ích ovír mere varen·
 0,225 Dat dí iuden mít íhc hant bígan·
 0,226 dat falín an ír levín gan·
 0,227 obmích leízít der dot”
 0,228 íz waf gitan dat he gibot·
 0,229 Der kuníc waf fchíre gíreít·
 0,230 He hub fích uvír dat mere brrít·
 0,231 Sín here waf mír víl wale kunt·
 0,232 def waf družien dúfunt·
 0,233 Vndí drv hundírt unde zvene undí dríezích man·
 0,234 Vnde alfe he ín daz lant quam·
 0,235 Dí íuden bigunden vor vlíen·
 0,236 da mochte man manichín vanín fehín·
 0,237 Vor zveín romíſchen heren·
 0,238 alfo gidílichívaren·
 0,239 Der kunic fo zu írlm reít·
 0,240 dat níman wídír ínstreít·
 0,241 Dí burch he fo langí bífaz·
 0,242 bíz eín wib ír kínt az·

- 0,243 Du waf dí ꝑꝑhecie uolgangē·
 0,244 mīt evenhoe undí mīt mangel·
 0,245 So brachín fī dí muren·
 0,246 fīne mochtín nícht langír dûren·
 0,247 Dí iuden vīnc he mith der hant·
 0,248 dí uidiwe nínit def íngalt·
 0,249 Díhuf díhíz he níder flan·
 0,250 Der vrowen erue líz man ftan·
 0,251 Sī brachin fī índen grunt·
 0,252 vñ kerdē ub den fundamunt·
 0,253 Sīn zorn fo up dí iuden draf·
 0,254 dat man ír drízic umbe eín heí gaf·
 0,255 Zien gílfethe man ír vírfante·
 0,256 díquamín zu eíníme gíbírge zu lande·
 0,257 Dí andírín vurdín vírleídít·
 0,258 undí ovír allí dí werlt verřcheredít·
 0,259 So dat fī nimmer ín guúnnen math·
 0,260 dat hadde ovch der ꝑꝑha vor řath·
 0,261 “Alfe der kuníc von der megide wírt giborn
 0,262 fo íft allí iudíz ríche vír loren·”
 0,263 Def vvnden fī urkunde gnúc
 0,264 bířhín fī dí aldín buch·
 0,265 So folden fīfí wol bířchtín·
 0,266 dat ích dí warheit díchten·
 0,267 So wílíchír nu řtírvt dí íf vírlorē
 0,268 íf ín fī den got had írkoren·
 0,269 Dí def dumíf dagíf írbeídít·
 0,270 Alfí endícřft dí werlt vírleídít
 0,271 Vnd def tuvílef wíllín bígeít·
 0,272 vñ enoch und helyam írřleít·
 0,273 Dí iuden dídan levínde fínt
 0,274 díuúdínt allí godíf kínt·
 0,275 So ilínt fī zu dovfē·
 0,276 deme duvíle wíllínt fī íntlofín·
 0,277 Vndí bikennít dírechtín warheit·
 0,278 dat fī írhírthe het íleít·
 0,1 Der heílích engil bířchtí mínen fín·
 0,2 want ích eín brodích mennířhí bín·
 0,3 Vndí worden dat ích díthen·
 0,4 dat řích gezfwe bířchte·
 0,5 Want íz íft bezzír dan eín leg·
 0,6 íz machít harde herze weích·
 0,7 Dat řích wíder hat gode gífazt·
 0,8 nu hort wat fente pauluf bat·
 0,11 Dat got fín herze muřte bí weíchen·
 0,12 dar umbe řagín ích v von deme leíche·
 0,13 Dat íf níman mīt řpothe verřfte·
 0,14 hene mírche war duře rede ge·

- 0,15 Alfe [ist] def ſpotth̄ſ ſtedicheit
 0,16 alfe de rife dīda zugeit
 0,17 Di indar der funnen nīt gibeiden·
 0,18 nv wīl ich vch warnen undī bīreiden·
 0,19 Wīr mugit gīneſen vndī ſterben·
 0,20 vndī gīneſinde godīſ hulde irwerbīn·
 0,21 Vander gīrheit wīl ich uch kunden·
 0,22 [Si] [gilichit] def merīſ vnden·
 0,23 Di der mennīſchī bī geit·
 0,24 [alfe] der wint dat mere det·
 0,25 He deit dat mere dīſen·
 0,26 un dīalli waz̄ dar in vlīzen·
 0,27 Iz inmach uan der erden·
 0,28 nīm̄m gī w[i]llit werden·
 0,29 Bīz anden iungiften dach·
 0,30 vndī alfīz nīt wrder imach·
 0,31 Dīz w̄r falīz v̄fuenden·
 0,32 da midī fal ſi[n] qualī endīn·
 0,33 Vndī alfi di funne und der manī ſīn lon inpheit
 0,34 v̄n gyref mannīſ dot inſteit·
 0,35 Den hī nīman irwlīm inmach·
 0,36 danne inſithe nīm̄m dach·
 0,37 Allī gnadī wirt im dūre·
 0,38 da dī vurme levint inden vūre
 0,39 Daſturbe he gerne vndī īf doc dot·
 0,40 Vmmīr fal he liden not·
 0,41 Daburnīt dat fur ane lith·
 0,42 Wī īf den armen dan gīſchīt·
 0,43 Dīhī ſīnīn vleīſche ſo vīrhengīt·
 0,44 albīz īz hīn in dat vīnſtnīſſe brengīt·
 0,45 Ey wat fal deme manne me·
 0,46 dan dat he ſīch mīt erīn bige·
 0,47 Vnde mīnne gīdult und othmud·
 0,48 undī laſze den armīn ir gut·
 0,49 So īf he wol gīhervīt·
 0,50 vndī het ſīch wol gīnerit·
 0,51 He indarf nīt inden wīnkel vlīn·
 0,52 da der gyr imach nīt gīſīn
 0,53 [D][er] heilīge geſt· mūzſe unſ leren·
 0,54 dat wīr unſe gīmude keren·
 0,55 Von dem vreīſlichīn dode·
 0,56 dat wīr doch dun ſo node·
 0,57 von der unſelger gyrheit·
 0,58 want ſi dīſele· bīdalle īrflēit·
 0,59 Want ſīch nīman vor īr inhudīt·
 0,60 ſi gīnīth alfe der hunt dī da w̄dīt·
 0,61 Sī īf wīr gīfnuffe und eīn vreīſe·
 0,62 īz [īſt] reit dat alli di w̄līnt von īr heīſīt·

- 0,63 Want mît ir [ift] aldi wlt gitroft·
 0,64 he wenît dat he fulî wðîn giloft·
 0,65 Want he durch mînnîr sculde·
 0,66 uîr loz fînîf fcheperîf hulde·
 0,67 Dî gîrde vûdît dî ftolzheit·
 0,68 fîne vriet dî keîne barmh̄zikeit·
 0,69 Deme gyre înwîrt ovch nîmm̄ gnuge·
 0,70 ob [man] îm dîverlt zv truge
 0,71 Mît fummîren gî mezzen·
 0,72 dar umbe hat got ð gyrheide uîrgezfen·
 0,73 Want halp Iugurthe fîn grozfer faz·
 0,74 unde manîc fwaz·
 0,75 den he zufamîne brachte
 0,76 undî nît der fele gîdathe
 0,77 He hadden liuer dan den dot·
 0,78 def hadden di romere uren fpat
 0,79 Want fî în wrden îme nîmmer holt·
 0,80 fînt wart îme dat rode golt·
 0,81 Alfo glundît în den buch gîgozzîn·
 0,82 dat hadde he der gîrheide gînozzîn·
 0,83 Der gîr în mach der armen·
 0,84 durch got nîet· îrbarmîn·
 0,85 Den da hungîrt undî vrvfît·
 0,86 fîne varwe he vîrlufît·
 0,87 Deme armîn în îf nîmm̄ fo we·
 0,88 der gyrge îndenke uuj îme def gudîf werde me·
 0,89 Vndî wî he def bigînne·
 0,90 daz he fînîf nacheburef erve guînne·
 0,91 Mît vûkîre vndî mît luchur kunde·
 0,92 dat erve[t] funde·
 0,93 Dat dîr nîmm̄ buzfe vvîder fteît·
 0,94 want dî îz bî cîde uuîder deît·
 0,95 Wîrt auîr îm dî dûre undîr gangen·
 0,96 fo îft he mît eînîme ftrîche gîvangen·
 0,97 Dî nîmm̄ înwîrt up gîtan·
 0,98 He fal îz argîr dan der dvuîl han·
 0,99 So denkit ð gyrge în fînîm mude·
 0,100 “du falt dîch wole lofîn mît dînîme gude·
 0,101 Dufalt gevîn zv caffên und zu clufen·
 0,102 vndî zu andîren godîf hufen·
 0,103 Du falt mît dînîr vvîfhede gidichtîn·
 0,104 unde eîn munft̄ dun wîrken·
 0,105 Do man vor dîch bede bîz an dî nune·”
 0,106 da mide wenîth he machen fune·
 0,107 Vndî alfî allîz gîfchît·
 0,108 So inhîlpît îz wîdîr dî gîrde nîet·
 0,109 So denket he “du falt îz andîr fwa înfparîn·
 0,110 dv falt zu fente Iacobe warîn·

0,111 Mit dínir schírpen undí mît díme staue·
0,112 unde vort zume helígín grave·
0,113 Wirdíſ dv wnden ub me fe·
0,114 du kummíſ nímmer ín helle me·”
0,115 Vndí ob íme def got vírhengít·
0,116 dat he fín oppír dare bringít·
0,117 Dat he dícke mît unrechte gwan·
0,118 an maníchem armen dí íz íme vûile gan·
0,119 Dat ophír íf godí alfo mere·
0,120 alſe ylichín menſchín were·
0,121 Dat man íme fínín fun fluge·
0,122 vnd íme vor truge·
0,123 Da he zu eínír wírscheffe were· gífezzen·
0,124 unde ſpreche “dít falthu ezzen·”
0,125 Vildír horen vonme dorne·
0,126 díſo fere ſtíchít vorne·
0,127 So weme he kummit ín fínen w̃z·
0,128 ím ín wírt def wewe nímmer búz·
0,129 He falíz lange ſm̃zín havín·
0,130 He ní werdí íme mît eínír fulen· uz gíbragín·
0,131 So fal he ín wirdelen·
0,132 So bigínnít der w̃z heílín·
0,133 Dí wíle he def nít hínhet gítan·
0,134 fo m̃úz he hínkindí gan·
0,135 Dí fule bízechínt den ſmerzen·
0,136 den der menſche het ínſíme h̃zen·
0,137 Dat he node bí ſteít·
0,138a Vndí alſí ím got fendít ínſínín mut·
0,138b dathe den armín wídír dut·
0,138 alſe h̃e fínín wochír wider deít
0,139 So íf der ṽúz gíheílít·
0,140 unfí he den dorn vír deílít·
0,141 So vír ſment ím alli gut·
0,142 fo íz der felen gíbut·
0,143 Nv mírket· wí ſente Matheo gífchaz·
0,144 dí den dorn rechtí bifach·
0,145 He waſ eín harthe ríche man·
0,146 doch hez mît wochere nít ínguan
0,147 He hadde weſſel undí zol·
0,148 allír werlde ṽunne waſ he vol·
0,149 Zuder ríchede druch he zorn·
0,150 fo fere vorte he den dorn·
0,151 Ob he íngeſteche·
0,152 dat íf got an íme reche·
0,153 Der gyrheide wart he ír bolgín·
0,154 gode bigunde he volge·
0,155 Vndí líz víb undí kint
0,156 wí ſelzene dí nu ſínt

0,157 dar zv filuír unde golt·
0,158 He wart ím fínt fo holt·
0,159 Dat he [in] zo ín fínín rat·
0,160 want he von mí dorne gifcríwen hat·
0,161 DÍ wilde man dídíť díteht·
0,162 de íf felue harde umbírichtít·
0,163 So wí íz ídoch ím írge·
0,164 ich wene he ummer ge fe
0,165 Vndír dí fcharpen dorne·
0,166 alhat he bít zorne·
0,167 Harthe lange gílevít·
0,168 íf íft ovch recht dí wíder gode ftrevít·
0,169 Dat he nímŋ fíchír ínge·
0,170 vndí dat der hagíl fín korn· fle·
0,171 Vndí howíŋŋpríngí ezzen· dat da blíue·
0,172 vndí dat da nímŋ fame bilíve·
0,173 Vndí fo wen dí fuze erde· verŋment·
0,174 íf íft allíŋ doth dat he feet·
0,175 Vldír horín van def ríchín manníf gardín·
0,176 da man der fuzzer vruthe ínne folde varthen·
0,177 Da der díŋ ínbígínnít gan·
0,178 wí man deme fal wíder ŋtan·
0,179 Ob he vríde wilt havín·
0,180 So falman vvírken éínín gravín·
0,181 Da díŋ wazír alumbe ŋte·
0,182 dat níman gehelíche ovírge·
0,183 Dír grave bizechenít den ríchín man·
0,184 dem gotder felíchédí gan·
0,185 der díŋtolzeit írflet·
0,186 undí othmude ín fín herze net·
0,187 Vndí weínít fíne funde·
0,188 Vndí wíllínt fí fíne príŋter kundín·
0,189 Vndí ínfíme rade bíŋtan·
0,190 Wí he gí ware rvven han·
0,191 Dat wazír dat índeme gravín· ŋtat·
0,192 dat íf dat von dem herzen zúden ovgen gat·
0,193 Noch dan ínhat hef nít volli dan·
0,194 he fal éínín zvn ubden gravín ŋlan·
0,195 Mít maníg voldígin ŋtechín·
0,196 undí fal ín víl vaŋte machín·
0,197 Dat da níman ovír clímmín ín muge·
0,198 dí wíle dat der man duge·
0,199 So ge he zu godíŋ díníŋte gerne·
0,200 undí fí da[t] he dat lerne·
0,201 Dat he fín alímufe geve·
0,202 undí reíne bihaluí funde leue·
0,203 Vndí lazŋe ŋich der armen·
0,204 durch den ríchen got írbarmín·

- 0,205 Mít cledíren undí mít spífen·
 0,206 di fíchín fal he wífen·
 0,207 Vndí vír fímen allí ídílcheít·
 0,208 dat íf dir zun dí upe deme gravín ftet·
 0,209 Noch dan ínwírt der vride nímmer gut·
 0,210 hene fí ovine mít dornín bihut·
 0,211 Vndi álfe der man dít het biftan·
 0,212 fo falhe zv grífin mít beidín handen·
 0,213 Vndi fal den dorn ave howin·
 0,214 dat he nímman ímuge crowín·
 0,215 Vñ ín up fínen zvn vlechtín·
 0,216 fo bízechínt he den gírechtín·
 0,217 Dì dat mít man heidí bífteít·
 0,218 alfi he fín unret wider deít·
 0,219 Díerde· da der dorn upe ftunt·
 0,220 dí wírt mít deme dowe vírfunt·
 0,221 Dat fí dregít vruth ð der dír man vvól mach gínízzín·
 0,222 nu wil ich v den garden ínflízen·
 0,223 Wí iz der menníschífal anne van·
 0,224 ob he dar ín willít gan·
 0,225 Wíl he da mít vride leuen·
 0,226 he fal allíz vvidír gevín·
 0,227 Dat he mít wochere gínam·
 0,228 ob mít luchurkunde gíwan·
 0,229 An manne ob an wibe·
 0,230 dat nímmit penníc ínblíue·
 0,231 Sínt fí avír írftorbín·
 0,232 So gíve hez iren eruen·
 0,233 Álfe he dít tan het gítan·
 0,234 fo mach he fíchírliche gan·
 0,235 Inden bi vritden bongart·
 0,236 dí vorme dive íf bí wart·
 0,237 Dì durch dí groze ftolzheít·
 0,238 vil íngroze arbeit·
 0,239 Nu mírchet wí he mít adame aníhup·
 0,240 deme he zerft durch fínef velle gruf·
 0,241 Vndi rit dat íngot vírftíez·
 0,242 du he ím bit logen warheít ínthíz·
 0,243 Vor dífíme wíder warthín·
 0,244 fo hat díf man fínín garthín·
 0,245 Harthe uuól gídornít·
 0,246 he ín wírt nímmer ge zurnít·
 0,247 Swí dem guden famín wille fen·
 0,248 he fal deme heílígín geífte vlen·
 0,249 Vnde gevín fích vafte ínfiní gí walt·
 0,250 fo machít he ín wíf undí balt·
 0,251 Vndí ír meret fíne vurnuftícheít·
 0,252 dí dí ftolzhet dir nídír fleít·

- 0,253 Spot undi homut·
 0,254 dī infīnt nīrgen gūt·
 0,255 Der ſpothet levīt uppīme rīfe·
 0,256 dī da uellīt īn den fīfen·
 0,257 He nī uuīrt nīmmer gervet·
 0,258 Wen dat he[n] dī wrme ſtervet·
 0,259 Zvden ſchonīn blūmīn had he haz·
 0,260 he īn mag nīt dī baz·
 0,261 He īn het dī cheīne ſtedicheit·
 0,262 al[s] īn dīfunnī anī geīt·
 0,263 So muz he vlīzen īndī bach·
 0,264 he īnguīnnīt nīm̃ gīmach·
 0,265 Albiz he kummīt īnden fe·
 0,266 fo hat ez arger dan e·
 0,267 Mīchīl wīrf ſal der ſpott ge dīen·
 0,268 der ſīch nīt īnleīfet vīrkriē·
 0,269 Inder helle legīt he fundamunt·
 0,270 def wīrdīt ſīn arme ſele wnt·
 0,271 Dat vīrgīfnuffe he vor īme dregīt·
 0,272 fo wīrt alfī[n] blut īrwegīt·
 0,273 Der hoemut zugīt dat luchurkunde·
 0,274 dat īf dī meſte funde·
 0,275 Iz īnwīrt nīm̃ widerdan·
 0,276 he mac vuol mīt deme w̃rthedere gan·
 0,277 Dī mīt den ougen wenken·
 0,278 fī bīzechīnīnt den owespreken·
 0,279 Dīlīget undī vīr zert dī vrut·
 0,280 fo wīl he ſīch hevīn īndī lūt·
 0,281 Vnde vellīt nīdīr īndaz graf·
 0,282 dīfīr dan he e waf·
 0,283 Alfe lichte kūmmīt dirre drīer val·
 0,284 da vor hude ſīch menſchen kunne al·
 0,285 Vnde ſo wedīt īf dat hef aue ſte·
 0,286 e īn dīfenfīne· ovīr ge·
 0,287 Dī fenfīne bī zechīnt den dot·
 0,288 dī blume fī wīf obe rot
 0,289 So wat fī mīt der wazzīn gī veīt·
 0,290 allīf fī dar nīder fleīt
 0,291 So wīrt ez zu enīme howe·
 0,292 iz īft wnder dat ich mīch ummer gī vrowe·
 0,293 Sīnt dat ich dīſe bozheit· ovīr mīr dragīn·
 0,294 Vnde werden wīr mīt dīfīme nezze īr flagen·
 0,295 Dader duvīl den menſchin geweīt·
 0,296 fo īft unſe lange arbeit·
 0,297 Iemīrlīche zu ende kumīn·
 0,298 unſīr cheīn īnkan dem andīren gīvrūmīn·
 0,299 Wat hīlpet den man dīgrozī rīcheit·
 0,300 alīn der dot der nīder fleīt·

0,301 Mît ime ī wriþe nîmme·
0,302 wan ein hemide vuîz alfe der fne·
0,303 Vnde einin lenîmunt in einir bruch·
0,304 da mîde manf dunkît gnuch·
0,305 Dat andîr leîfet he fînîn kînden·
0,306 wofalhe herberge vînden·
0,307 Da he gîruwe dî erfte nath·
0,308 he in havî fîch bî zîde vorbî dat·
0,309 Het he dat unreth wider tan·
0,310 dat fîhît he allîz vor ime ftan·
0,311 Vndî reîne almufen gî geven·
0,312 dat hilpit ime ewîclîche leven·
0,313 Vnde leth he den armen fîn dach·
0,314 fo gvînnît [he] rûwe unde gîmach
0,315 Vnde inhet he def nît gitan·
0,316 fo mûf he umbe dî ftule gan·
0,317 Vndîr dî druppen· ane dag·
0,318 he níguinnît nîmñ gîmach·
0,319 Dî ane barmherzîcheît levît alf ein ve·
0,320 vndî fundet ane vorthē hî·
0,321 Der wîrt ane vorfîn [unde] infflahîn·
0,322 da he fal weînen undî clagen·
0,323 Der ruwe iz dan zv fpede·
0,324 de na wale dede·
0,325 Helpent dem gîrechtîn man·
0,326 deîz mît wochere nît inguan·
0,327 Dî im id zv ftaden fteît
0,328 fo waf man im me nach deît·
0,329 Da alli funde fule blecken·
0,330 wîftent den mafîlfutîgîn ir vleche·
0,331 Alfo giberet der gyre man·
0,332 den nîman uollîn gifagîn kan·
0,333 Mîrchet wî den mafîlfutîge det·
0,334 alfo gîberît ovch dî gyrheît·
0,335 Dîr gîr inwîrt nîmñ vol fînîf gidankef·
0,336 alfo îndeît dîr mafîlfutîge fînîf drankef·
0,337 So îft der gyrge imñ glîche ge cleidît
0,338 alda im allîz dat leidet·
0,339 dat he mît den ougen gifîet·
0,340 Inder helle uuîrt ein mîchîl ftrit·
0,341 Da vluchît der uatîr fînîme kînde·
0,342 he fprîchît “unfelîch îch dîch uînde·
0,343 Indem beche muzfîf du îmmîr levîn·
0,344 deme dode han îch mîch îrgevîn·
0,345 Aldurch dîne fculde·
0,346 ovch hanîch godîf hulde·
0,347 Durch dînîn willîn uîrlorn·
0,348 unfelîch wrdîftu îe gîborn·

0,349 Dv vuerf vírvluchít du ich dích gwan·
 0,350 want dich irbarmide níman·
 0,351 Dvrch dínen willín wochírtích gnuch·
 0,352 da bí ich luchurkunde druch·
 0,353 Díarmen dwāc ich undir mích·
 0,354 do mít fo ervede ich dich·
 0,355 Def fin wír ewíclíchí dot·
 0,356 mochtích nu fterben def were mír not·”
 0,357 Dít íft eín íemírlích ftrít·
 0,358 alfe der fun wider zv den vatír quíd·
 0,359 “Dat erve dat dumír hef gígebín·
 0,360 da muftu dotliche levín·
 0,361 Indem ewílichín w̃re·
 0,362 allí gnadí fí dír dũre·
 0,363 Got gab dír wnf fínne·
 0,364 do woherdeftu ínne·
 0,365 Def índuchtí dich ní nít gnuch·
 0,366 def dir díarme zu druch·
 0,367 def faltu mít vürmen leven·
 0,368 dí dír ummer hízze fál geuín·
 0,369 Dat fínt naderín unde kraden·
 0,370 fí fulin dich girlichí gifaden·
 0,371 Du were unf beídín unnuzze·
 0,372 ích deílin dír den helle puzze·
 0,373 de íf ovene enge undí nídíne wít·
 0,374 daman nímmer vrovde ínfít·”
 0,375 Her ane gedenke man undí wíb·
 0,376 dít íft eín unftede líb·
 0,377 Dí gyrheit ful wír lazfen·
 0,378 unde dragín unf mít mazen·
 0,379 Vndí mínnen barmherzicheít·
 0,380 dí alli bozheit dírníder fleít·
 0,381 Vndí gidult unde othmud
 0,382 dí machít u^vnf fínne gũt·
 0,383 So we gode dínít· he wírt gikronít·
 0,384 Der nu duvíle dínít· mít vbíle íme lonít·
 0,385 Antwedírín wech muzfen wir gan·
 0,386 dí wíle wír dí kure han·
 0,387 Nvbídín wír dí namín drí·
 0,388 fo wat an unf wandilberíc fí·
 0,389 Dat he dat gíruche fíllen·
 0,390 vndí bí neme unf bofín willen·
 0,391 Vndí keren an unfír felen hel·
 0,392 fowa def heiligin geíftíf en teíl·
 0,393 Gefpringe an eín herze·
 0,394 dat [wirt] ínphengít ane f̃mzen·
 0,395 Dat wírt eín irwelít vaſ·
 0,396 Do ín wonít ínne nít noch haz·

- 0,397 Waz íf danne dat da ínne buwít·
 0,398 dat íf alli[r] der ŵelde gítruít·
 0,399 Want íf ovch nímannen bítrovít·
 0,400 vnde wider got nínít gírovít·
 0,401 Womíde uírt dat vûr gibut·
 0,402 dat íf gidult vnde otmod·
 0,403 dat íf di allír beſte míde·
 0,404 vndí bínímít alle ovíli fíde·
 0,405 Vnde wefe barmhercíh· wíder fích feluen níet·
 0,406 Uenedat eníme andíren zv vuíle gíſchít·
 0,407 So ſtíget dat wazzír durch dí glût·
 0,408 fífint doch beide wal bíhut·
 0,409 Want íf ouch under· alle engíle luthít·
 0,410 dat wazzér ín het dat ŵr nít gíbûtith·
 0,411 Dídoch fínt zu famíní gímengít·
 0,412 da míde müzín wír werden bíſprengít·
 0,413 So mugín wír aní wewín·
 0,414 kumen zuden ewen·
 0,415 Mít deme wazzere· werden wír gíwafchín·
 0,416 dat ŵr bírnít ane ezlín·
 0,417 Wan íf ſchínít alí dífunne deít·
 0,418 da fí an íren eth dugínden ſteít·
 0,419 De fí numet dan éíne en hat·
 0,420 da míde fí nu umbe gat·
 0,421 Der helíge geíſt· hat dv math·
 0,422 alſ unſ díſcríph vor hat gíſath·
 0,423 Dat he dít allíz wal vol brengít
 0,424 ob ímf dí menſcheít vír hengít·
 0,1 ÍS Rahel dat quíd “got fínde·”
 0,2 def waren dí íuden gínde·
 0,3 Dv fí got gíſande·
 0,4 ufzí def pharaoníf lande·
 0,5 Da her moyſef ín daz mere ínfloz·
 0,6 dat da ê· mít grozflín vnden vloz·
 0,7 Mít éínír Ruden dída magít hiez·
 0,8 vnde he íf avír wíder líz·
 0,9 Bíſ pharao da ínne ídranc·
 0,10 dat bízechínt dat díſr duvíl vír ſanc·
 0,11 Du ín díſr godíf fun gíbant·
 0,12 Vndí nam díſíne díhe da vant·
 0,13 Dí Rude bízenchínít dí maíttheít·
 0,14 da der godíf fun dur von hímíle ſcreíth·
 0,15 Da he dí menſchít ane nam·
 0,16 vnde alſ umbe wollín von ír quam·
 0,17 alſe der búz dí da brante·
 0,18 da her moyſef got ínne ír kanthe·
 0,19 Da he ſelue wídír ín ſprach·
 0,20 dat he daz holz grüne waz·

- 0,21 So dat dif holz ní lob vírloz·
 0,22 Da he den fumírladín ír koz·
 0,23 Got gibot ím dat hene brach·
 0,24 vndí alfi he fích rechtí bífach·
 0,25 De nam he fí an dem ende
 0,26 Vnde warf fí von der hende·
 0,27 Do wart fí zu eíníme flangē·
 0,28 vndí [quam] wídir zv ím gígangen·
 0,29 Dít waf wndír dat íf gífchaz·
 0,30 He v vín ub alfi he ínfach·
 0,31 Dv waf íz abír en vírga·
 0,32 daz waf fancta maria·
 0,33 Da her yfayaf ave fprach·
 0,34 duhes índeme heílígste gífach·
 0,35 Dat allí di pphetín hant avi gíscrívín·
 0,36 dat íf der críftínheídí blíuen·
 0,37 Ezechiel eíne porten fach·
 0,38 von golde líth dan der dach·
 0,39 vndí von edílme gífteíne·
 0,40 fí ftunt bíflozín aleíne·
 0,41 Eín gícírít kuníc da durch reít·
 0,42 Da[t]bízechínt dí magítheit·
 0,43 dasích got wolde an ír nuwín·
 0,44 def ín willínt dí íuden níet gítruwen·
 0,45 Want fí íe wider dat reth ftríden·
 0,46 Sí gilouvínt dat eín íude quemígírtthín·
 0,47 Dvrch eíne porten díní obquam·
 0,48 Vnde ovch von ð ewe dí her moyfes nam·
 0,49 Gíscríven an fíme fteíne
 0,50 Wíftí fí got vešte vndí reíne·
 0,51 Sohethe íz an eín pergímínt gífath·
 0,52 Dv íf ín h moyfes gíbat·
 0,53 dít gilovítlín fí allí an undír feít·
 0,54 Sowí fí biríthít íz íft en leít·
 0,55 Mít der herthen dragínt fí ovír eín·
 0,56 dat íf dífamí dida vellít ub den ften·
 0,57 He fpruzít bíz he grüne fteít·
 0,58 alfi ím dí vuchte aví geít·
 0,59 fo mûz he dorrín an ír hû·
 0,60 [alfi] [du] ín díspífe von der luth·
 0,61 quam gí vallín alf eín fne·
 0,62 Dvrch gírheit namín fí íz me·
 0,63 Dan inder ewe fíchte·
 0,64 dv vírlurín fí íz mít rechte·
 0,65 Ír ínkeín inkan díme andírín nít gívrumin
 0,66 wan dv ín mag ír chen dar aví kumín·
 0,67 Dídír íemír zu gude gídíe·
 0,68 dífínt an íemírlichín krige·

- 0,69 Mit herzín ovgín fint fi blint·
 0,70 Hez íf endícríft def fi wartíndi fint·
 0,71 Meßyaf íft ín vngíreít·
 0,72 He waf dí kuníc [di] durch dífe bíflozzíne porten reít·
 0,73 Dí porte dída bíflozzín fteít·
 0,74 fi bizechinít di reníchet·
 0,75 Alfi dat reíne herze bíflozzín fteít·
 0,76 want dar ním̃n bofheit ín ín geít·
 0,77 Dv wífhēt het fích drín gifath·
 0,78 vndí geueítden beften dugíndín ftat·
 0,79 Da dí porte waf gífteínít·
 0,80 [da] [mite] [waf] [di] [magit] [gimeínit]
 0,81 [got] [fande] [ir] [finen] [boten] [zuhant]
 0,82 dí waf gabríel gínant·
 0,83 Heßprach “heíl fíftv maría·
 0,84 vol bíftu der gnadin·
 0,85 al hímílíf here het dích bí kant·
 0,86 Dír ínbudít di hoſte heilant·
 0,87 He wíl fích an dír írnuvín·
 0,88 Def faltu wole gítrven·”
 0,89 Der heílige geíft waf undír ín·
 0,90 zu ir ſchedilín w̃r he ín·
 0,91 Vndí wart der godíf fun· gifat·
 0,92 Inder wíſheíde ftat·
 0,93 Da muſte he írvullín
 0,94 fíníf vadír uíllen·
 0,95 Ane vleckín fi magít von íme gínaf·
 0,96 alfi dí funne ſchínít durch daz gláf·
 0,97 Da waf fimudír undí magít·
 0,98 Sí ínfeít ír fundirliche claít·
 0,99 fi íf barmherzíc unde mílde·
 0,100 Def gífínnít ovch de wílle
 0,101 De kundít v· dí mere·?
 0,102 Ihc dat quíd “heílere·”
 0,103 In hebreíffen heíz he meßyaf·
 0,104 want he got undí menníſchí waf·
 0,105 “Heílígíſte heílige” híz ín daniel·
 0,106 yfayaf “emanuel·”
 0,107 Dat ſpríchít “got fímít unf·”
 0,108 dat íf der brudígume ſponſnf·
 0,109 Der dí críſtínhēt zv enír brud ír koſ·
 0,110 damít der duvíl vírloſ·
 0,111 Dat he mit lugíne guan·
 0,112 beíde wib vndí man·
 0,113 Wurden andeme cruce írloſt·
 0,114 alfuſ hat unf der megíde fun írloſt·
 0,115 Beati qui audiunt uerbum dei
 0,116 ⁊ cuſtodíunt íllud·

0,117 If ist recht dat wír [iz] v· dudín·
 0,118 want íf k[r]íftinen ludín·
 0,119 Gefcrivín íft zu heile·
 0,120 dat ein iwelích menfche deíle·
 0,121 dem andíren dat he gudíf kan·
 0,122 def vaf ín wírdít nímmer wan·
 0,123 So wí dat godíf wort gerne horít·
 0,124 undízu gude kerit·
 0,125 Heíf felich ob hez bíhaldín kan·
 0,126 def wír[t] gibuzzít manic man·
 0,127 So ín mûf he niwít eine kumín·
 0,128 aldír werilde fal he vrumín·
 0,129 Dem dumben falhe birichtín· undí leren·
 0,130 undí alli fidenze nide ke[ren]
 0,131 So mach dí gudín fami bicliuin·
 0,132 an manne undí an wíbe·
 0,133 Nímmer bofe vruth he gítregít·
 0,134 dí einíme fundere fin herze bíwegít·
 0,135 Di machít alhímílíf here vro·
 0,136 He leídít den díffen burnen· ho·
 0,137 Di uon dem herze zv den ovgen· geít·
 0,138 Vndi di alden funden ave dveít·
 0,139 Dí wden der funnen· glích·
 0,140 Alfuf machít man den armín rích·
 0,141 Mít der feluír dugínde ful wír unf bí warín·
 0,142 dat wír eine zu hímíle nít ín varín·
 0,143 Nv horít wí [regina] auſtrí ſprach·
 0,144 du fi h́rín ſalomonín zeherf ſach·
 0,145 da ḿde ſi ín virfuchti
 0,146 “dv einí wíſhe dv andíre gúte·”
 0,147 Dít foldín alli dí minnen·
 0,148 di fint von fcha[r]pín ſinnín·
 0,149 Want ich inhaldín eine nít vor wíſen man·
 0,150 Di gude líſte aleíne kan·
 0,151 Wan virborgíne wíſhet·
 0,152 der ſelen nít vurrſteít·
 0,153 An weme ſírfſtíruit·
 0,154 ſo dat fi keíne vruth ír wírvít·
 0,155 Dem mochte líuer weſen hie·
 0,156 dat he were dumbír dan ein víe·
 0,157 Dí wíſheit wíl dat man fi teíle·
 0,158 vant fi gíſchaffín íft zu heile·
 0,159 Heí kundí luzzil me wan fi·
 0,160 fi ſprach “prudenf prudentí·”
 0,161 Sígíuít allínden dugenden math·
 0,162 If ínwirt ovch níemír gude vollíbrat·
 0,163 Man ín nemíf zvder wíſheidí rat·
 0,164 Heíf felích díſi gívaſſít hat·

0,165 In haít deme dvvile wider faít·
 0,166 [undi] [nimit] [von] [der] [wifheide] [mat]
 0,167 dem wirt dat himilrichi bikant·
 0,168 want díif Sapientia gína[n]t·
 0,169 Vír inmugin dí wísheit nít gíwinnín·
 0,170 wír ín willín di truwe minnen·
 0,171 Abraam waf di erfte man
 0,172a Vndí waf der erfte deme man·
 0,172b dí dír truwen bigan·
 0,172 dí der truwin bigan·
 0,173 Def walde got zv íme gan·
 0,174 alfi dri engili gídan·
 0,175 Di bethe ane vor éínín got·
 0,176 dat waf dat erfte [gibot]
 0,177 dat nu di críftínheit bi geít·
 0,178 Di helige dri veldícheit·
 0,179 difúffe fcā trínítaf·
 0,180 gíuít dír truwin· rat alfich íf laz·
 0,181 Want di wíffeit reíchít ere di hant·
 0,182 von du íffi wísheit ginant·
 0,183 Ville wír dí wísheit ane betín·
 0,184 fo muffen wír uf di letíren dredín·
 0,185 dí índén hoftín hímel geít·
 0,186 Dat íf dí othmudícheit·
 0,187 Si nímít der funnín írin fchín·
 0,188 Sí mach vil wale dat oleí fín·
 0,189 dat mā índí tovfí gufcít·
 0,190 Vndí ummer ínbovin vluzít·
 0,191 want def heilígen geíftíf rat·
 0,192 mit der othmude ftat·
 0,193 Def íf fí def gíhorfam·
 0,194 von du heízít fí obedíentía·
 0,195 Di da barmhertích fínt·
 0,196 dí fínt alli godíf kínt·
 0,197 wan got falfich ovír fí írbarmín·
 0,198 fí troftínt dí armín·
 0,199 Wanne ímanne míffe fchít·
 0,200 def ínvrowí[n]t fífich nít·
 0,201 Want fí bit der wísheíde fínt·
 0,202 dar umbe íf dat gilucke blínt·
 0,203 Irdeílít ungil'cke·
 0,204 Machít manígen ríche·
 0,205 Dibarmhíze ní in guan·
 0,206 Noch durch got nít gevín ínkan·
 0,207 Noch írín wkin wirt ín gilonít·
 0,208 alfo got míferícórdíam gícronít·
 0,209 Vndí leídít fí wur di wísheit·
 0,210 alda othmude fteít·

- 0,211 Da vīndīt man offīngē unde truwe·
0,212 Sileuī[n]t ane ruwe·
0,213 Iir īliclich bīdem andīrīn līt·
0,214 Sī īnkunnīn fīch gīfcedīn nīet·
0,215 Alfuf uirt inir lon gīgevīn·
0,216 Si fulīn ewīclīke levīn·
0,217 Vrū undi fpade· dī vrodi nīm̃m zugeit·
0,218 alfuf leidīt fī dī vīfheit·
0,219 Wan ich īn heīzīn nimānīn rīche·
0,220 hene leue ewīlīche·
0,221 Def helfe unf pāʒ ⁊ filiuf
0,222a Dī dīt buch gīfcribin hat·
0,222b gībuzzīn muſe he fīne miſſetāt·
0,222c vndī īm̃m ewīlīche·
0,222d bīfizzīn dat hīmīlrīche·
0,222 ⁊ fpīrituf fanctuf· AMen·